

Briselē, 2018. gada 23. martā
(OR. en)

EUCO 1/18

CO EUR 1
CONCL 1

PAVADVĒSTULE

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	delegācijas
Temats:	Eiropadomes sanāksme (2018. gada 22. martā) – secinājumi

Delegāciju vajadzībām šai pavadvēstulei ir pievienoti secinājumi, ko Eiropadome pieņēma minētajā sanāksmē.

I. NODARBINĀTĪBA, IZAUGSME UN KONKURĒTSPĒJA

Vienotais tirgus

1. Eiropadome aicina pastiprināt centienus, lai pirms pašreizējā likumdošanas cikla beigām – tostarp ātri izskatot nesenos Komisijas priekšlikumus – gūtu rezultātus saistībā ar vienotā tirgus stratēģiju, digitālā vienotā tirgus stratēģiju, kapitāla tirgu savienības rīcības plānu un enerģētikas savienību. Ir efektīvi jāīsteno jau pieņemtie lēmumi. Raugoties tālāk par stratēģiju pabeigšanu un īstenošanu, ES ir jāturpina darbs virzībā uz nākotnes prasībām atbilstošu un godīgu vienoto tirgu, kas būtu piemērots digitālajam laikmetam un veicinātu konkurētspēju, inovāciju un ilgtspēju. Tāpēc Eiropadome aicina Komisiju – pirms Vadītāju programmas diskusijas 2018. gada decembrī – sniegt informāciju Padomei par to, kā tiek īstenoti, piemēroti un izpildīti esošie tiesību akti, kas ir ļoti svarīgi vienotā tirgus darbībai, un sniegt novērtējumu par atlikušajiem šķēršļiem un iespējām pilnībā funkcionējošam vienotajam tirgum. Lai gūtu maksimālu labumu no vienotā tirgus, ES ir vajadzīga spēcīga rūpniecības politika.

Tirdzniecība

2. Eiropadome atkārtoti apstiprina, ka tā iestājas par atvērtu un uz noteikumiem balstītu daudzpusēju tirdzniecības sistēmu, kuras centrā ir PTO, un tā ir stingri pārliecināta, ka brīva un godīga tirdzniecība ir viens no visspēcīgākajiem izaugsmes dzinūjiem, kas uztur miljoniem darbvietu un veicina labklājību. Eiropadome mudina uz progresu visās notiekošajās sarunās par vērienīgiem un līdzsvarotiem brīvās tirdzniecības nolīgumiem, jo īpaši ar Meksiku un *Mercosur*. Tā gaida, kad tiks parakstīti un noslēgti nolīgumi, kas panākti ar Japānu un Singapūru. Komisija izskatīs iespējas, kā panākt, lai tiktu labāk izpildītas saistības, ko uzņēmušās trešās valstis. ES arī turpmāk tieksies īstenot stabilu tirdzniecības politiku, globālā mērogā sekmēs savas vērtības un standartus un centīsies panākt vienlīdzīgus konkurences apstākļus. Šajā sakarā Eiropadome aicina likumdevējus panākt virzību darbā ar vēl nepieņemtajiem leģislatīvo aktu priekšlikumiem investīciju un publiskā iepirkuma jomā.

3. Eiropadome pauž nožēlu par Amerikas Savienoto Valstu lēmumu piemērot importa tarifus tēraudam un alumīnijam. Šos pasākumus nevar pamatot ar nacionālās drošības apsvērumiem, un visas nozares aizsardzība Amerikas Savienotajās Valstīs nav atbilstīgs līdzeklis, kā risināt jaudas pārpalikuma reālās problēmas, attiecībā uz kurām ES jau ir piedāvājusi ASV pilnu sadarbību daudzos forumos, tostarp globālajā forumā. Tā pieņem zināšanai, ka no šādiem pasākumiem uz laiku tiek atbrīvoti tērauda un alumīnija sūtījumi no Eiropas Savienības, un aicina šo atbrīvojumu padarīt pastāvīgu. Eiropadome stingri atbalsta Komisijas veiktos pasākumus, kuru mērķis ir nodrošināt ES interešu pilnīgu aizsardzību un garantēt tās tiesības – atbilstoši Pasaules Tirdzniecības organizācijas noteikumiem – attiecīgi un samērīgi reaģēt uz ASV pasākumiem. Eiropadome atgādina, ka tā iestājas par spēcīgām transatlantiskajām attiecībām kā stūrakmeni gan Amerikas Savienoto Valstu, gan Eiropas Savienības drošībai un pārticībai, un uzsver savu atbalstu dialogam par kopīgu interešu tirdzniecības jautājumiem.

Eiropas pusgads

4. Eiropadome apstiprina gada izaugsmes pētījumā uzskaitītās politikas prioritāšu jomas un aicina dalībvalstis tās atspoguļot savās topošajās valsts reformu programmās un stabilitātes vai konverģences programmās. Eiropadome arī apstiprina projektu Padomes ieteikumam par eurozonas ekonomikas politiku.

Sociālie jautājumi

5. Rezultātu sasniegšana Eiropas sociālo tiesību pīlāra jomā ir ES un tās dalībvalstu kopīga politiska apņemšanās un atbildība. Tā īstenošana tiks pārraudzīta, pienācīgi ievērojot Savienības un dalībvalstu attiecīgās kompetences. Eiropadome aicina Padomi izskatīt iniciatīvas, ar ko Komisija nākusi klajā sociālā taisnīguma paketes ietvaros, tostarp priekšlikumu par Eiropas Darba iestādi.

II. CITI JAUTĀJUMI

Parīzes nolīgums

6. Eiropadome aicina Komisiju līdz 2019. gada pirmajam ceturksnim nākt klajā ar priekšlikumu Parīzes nolīgumā paredzētajai ES siltumnīcefekta gāzu emisiju ilgtermiņa mazināšanas stratēģijai, ņemot vērā valstu plānus.

Digitāla Eiropa

7. Sociālajiem tīkliem un digitālajām platformām ir jānodrošina pārredzama prakse un pilsoņu privātuma un personas datu pilnīga aizsardzība. Ir jārespektē un jāpiemēro ES un valstu tiesību akti. Maijā neformālā sanāksmē Sofijā vadītāji apspriedīs šo svarīgo jautājumu kopā ar citiem jautājumiem, kas saistīti ar digitālo Eiropu, – tostarp visu to leģislatīvo instrumentu pieņemšanu 2018. gadā, ar kuriem izveido digitālo vienoto tirgu, – un pētniecības un inovācijas veicināšanu, piemēram, mākslīgo intelektu un līdzekļus revolucionāras inovācijas un digitālo prasmju attīstības atbalstam.

Rietumbalkāni

8. Ņemot vērā Komisijas 2018. gada 6. februāra paziņojumu, Eiropadome
 - gaida 2018. gada 17. maijā Sofijā plānoto ES un Rietumbalkānu samitu, kurā galveno uzmanību paredzēts pievērst reģiona Eiropas perspektīvas atkārtotai apstiprināšanai, konkrētu un redzamu iniciatīvu sākšanai, lai uzlabotu fizisku un cilvēcisku savienojamību reģionā un ar ES, un tam, kā kopīgiem spēkiem labāk risināt tādas kopējus problēmjaudājumus kā drošība un migrācija;
 - apstiprina, ka paplašināšanās jautājumam Padome pievērsīsies jūnijā.

Solsberi uzbrukums

9. Eiropadome ļoti asi nosoda nesen Solsberi notikušo uzbrukumu, izsaka visdziļāko līdzjūtību visiem, kuru dzīvība ir bijusi apdraudēta, un sniedz atbalstu notiekošajai izmeklēšanai. Eiropas Savienība ir vienisprātis ar Apvienotās Karalistes valdības atzinumu, ka, ļoti iespējams, par šo aktu ir atbildīga Krievijas Federācija un ka nav cita ticama izskaidrojuma. Mēs pilnībā solidarizējamies ar Apvienoto Karalisti saistībā ar šo nopietno izaicinājumu mūsu kopīgajai drošībai.
10. Ķīmisko ieroču izmantošana, tostarp jebkādu toksisku ķīmisko vielu izmantošana par ieročiem, jebkādos apstākļos ir pilnīgi nepieņemama, tā ir sistemātiski un stingri jānosoda, un tā ir drošības apdraudējums mums visiem. Dalībvalstis koordinēs nostāju par to, kādi secinājumi ir jāizdara, ņemot vērā Krievijas varas iestāžu sniegtās atbildes. Eiropas Savienība turpinās pievērst lielu uzmanību šim jautājumam un tā sekām.
11. Ņemot vērā minēto, Eiropas Savienībai ir jāstiprina sava noturība pret ķīmiskajiem, bioloģiskajiem, radioloģiskajiem un nukleārajiem riskiem, tostarp izmantojot ciešāku sadarbību starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm, kā arī NATO. Eiropas Savienībai un tās dalībvalstīm būtu arī jāturpina stiprināt savas spējas vērsties pret hibrīddraudiem, tostarp kibernetiskajā, stratēģiskās komunikācijas un pretizlūkošanas jomā. Eiropadome aicina Eiropas Komisiju un Augsto pārstāvi virzīt šo darbu uz priekšu un līdz jūnijā Eiropadomei ziņot par progresu.

Turcijas darbība Vidusjūras austrumu daļā un Egejas jūrā

12. Eiropadome asi nosoda Turcijas nerimtīgās nelikumīgās darbības Vidusjūras austrumu daļā un Egejas jūrā un uzsver, ka pilnībā solidarizējas ar Kipru un Grieķiju.
 13. Atgādinot savus 2014. gada oktobra secinājumus un 2005. gada 21. septembra deklarāciju, Eiropadome steidzami aicina Turciju pārtraukt šīs darbības un respektēt Kipras suverēnās tiesības pētīt un izmantot savus dabas resursus atbilstīgi ES un starptautiskajām tiesībām.
 14. Šajā sakarā tā atgādina par Turcijas pienākumu respektēt starptautiskās tiesības un labas kaimiņattiecības un normalizēt attiecības ar visām ES dalībvalstīm, tostarp Kipras Republiku.
 15. Eiropadome pauž dziļas bažas par to, ka Turcijā apcietinājumā joprojām atrodas ES pilsoņi, tostarp divi Grieķijas karavīri, un aicina šos jautājumus ātri un pozitīvi atrisināt dialogā ar dalībvalstīm.
 16. Eiropadome turpinās sekot līdzi šiem jautājumiem.
-